

100

СЛОВО ОГЛАСИТЕЛЬНОЕ СВЯТОГО ИОАННА ЗЛАТОУСТОГО

(в русском переводе)

Если кто благочестив и боголюбив, да насладится сим прекрасным радостным торжеством. Кто слуга благоразумный, да войдет, радуясь, в радость Господа Своего. Кто потрудился постясь, да восприимет ныне награду. Кто, по притче Господней, работал с первого часа, да примет ныне справедливую плату. Кто пришел и тремя часами позже, и тот да празднует с благодарностью. Кто вышел только с полудня, нисколько да не усомнится, ибо и он ничего не лишается. Кто промедлил до вечера, да приступит нисколько не сомневаясь, ничего не боясь. Если даже кто пришел и в последний час, да не смутится своим промедлением. Ибо Владыка, любящий миловать и награждать, принимает последнего как и первого, ублажает пришедшего в позднее время, как работавшего с первого часа, и последнего одаряет и первому воздает достойно, и тому дает, и тому дарует, и дела принимает, и намерение приветствует, и деятельность ценит, и расположение хвалит. Поэтому войдите все в радость Господа Своего: и первые и вторые примите награду, знатные и незнатные друг с другом ликуйте, воздержные и беспечные равно почтите этот день, постившиеся и не постившиеся, возвеселитесь ныне. Трапеза обильна, усладитесь все; яства во множестве, пусть никто не уходит алчущим, все насладитесь пирам веры, все воспримите богатства благости. Пусть никто не рыдает о своем убожестве, ибо явилось общее для всех нас царство, пусть никто уже не отчаивается из-за своих прегрешений, потому что из гроба возсияло прощение. Пусть никто не боится смерти, ибо освободила нас Спасова смерть. Похищенный смертью угасил смерть. Сошедший во ад пленил ад. Нестерпимой горечью для ада стал плотию умерший. И сие предвосхищая, Исаия воскликнул: «Ад сокрушился, содрогнувшись как бы от смертной горечи, встретив Тебя в преисподней». Сокрушился, ибо упразднен. Сокрушился, ибо осмеян. Сокрушился, ибо умерщвлен. Сокрушился, ибо низложен. Сокрушился, ибо связан. Покусился на тело, а прикоснулся Богу; принял земное, а встретил небесное; принял то, что видел, а оказался перед тем, чего не видел. Смерть, где теперь твое жало? Ад, где твоя победа? Воскрес Христос, и ты низвержен. Воскрес Христос, и пали демоны! Воскрес Христос, и радуются ангелы! Воскрес Христос, и торжествует жизнь! Воскрес Христос, и никто не мертв во гробе! Ибо Христос, восстав из гроба, положил начало общему воскресению из мертвых. Ему слава и держава во веки веков. Аминь.